# Directors' and Senior Managements' Profile 董事及管理人員簡介

#### **Executive Director**

Mr. Wong Wang Sang, Stephen, aged 44, is the Chairman of the Company and founder of the Group. Mr. Wong is responsible for the strategic planning and daily management of the Group. Prior to founding the Group in 1988, Mr. Wong worked in the China National Electronic Import and Export Corporation for six years focusing on the development and application of television manufacturing technology. Mr. Wong graduated from South China University of Technology in the PRC with a Bachelor Degree in Electronics in 1982. He has over 15 years of experience in the trading and manufacturing of electronic products. Mr. Wong is a member of the Grangdong Province's Political Consultative Committee.

Mr. Kuo Teng Yeuk, aged 44, is responsible for production management of the optical projecting and display products. Mr. Kuo joined the Group in 1991. Mr. Kuo had worked in a number of electronics companies in Hong Kong for 20 years and had over 15 years' experience in product design and research and development in the electronics industry.

Mr. Ng Kam Fai, aged 44, is responsible for the plastic moulding and mechanical engineering of the Group's products. He joined the Group in 1993. Mr. Ng had worked in a number of electronics companies in Hong Kong for over 18 years.

### 執行董事

黄宏生先生, 現年44歲, 本公司主席兼本集團創辦人, 負責本集團策略規劃及日常管理。於一九八八年創辦本集團之前, 黄先生曾於中國電子進出口公司工作六年, 專注電視製造科技開發及應用。黃先生在一九八二年畢業於中國華南理工大學, 獲電子學士學位。黃先生擁有逾15年電子產品貿易及製造經驗。現為廣東省政協委員會成員。

郭騰躍先生,現年44歲,負責本集團光學投影及顯示器產品之生產管理。於一九九一年加入本集團,在香港多家電子公司工作共逾20年,擁有逾15年電子業產品設計及研究開發經驗。

吳錦輝先生,現年44歲,負責本集團產品塑膠壓 模及機械工程。於一九九三年加盟本集團,在香港多家電子公司工作逾18年。



Mr. Wong Pui Sing, aged 33, is responsible for purchase and materials control for the Group's factory production complex at Gongming Town in Shenzhen, the PRC. Mr. Wong joined the Group in 1991.

Ms. Ding Kai, aged 66, is also the General Manager of Shenzhen Chuangwei-RGB Electronics Co., Ltd. ("Skyworth-RGB") and is responsible for the daily management of Skyworth-RGB. Ms. Ding joined the Group in 1988. She has over 40 years of experience in operation management of electronics companies and has the qualification of a Senior Economist in the PRC.

#### Independent Non-Executive Director

Mr. So Hon Cheung, Stephen, aged 45, is an independent Non-executive Director of the Company. Mr. So is a partner in the accounting firm T.M. Ho, H.C. So & Company and is a fellow member of the Hong Kong Society of Accountants, a member of the Canadian Institute of Chartered Accountants and a member of the Society of Certified Management Accountants of Canada. He holds a Bachelor Degree of Commerce from the University of British Columbia, Canada and is a visiting professor of various universities and colleges in Beijing, Liaoning, Sichuan, Xinjiang, Qinghai and Guangdong in the PRC. He has over 12 years' experience in manufacturing, wholesale and trading in the commercial sector and over 8 years' experience of private accounting practice in various companies in Hong Kong and Canada.

黄培昇先生,現年33歲,負責本集團位於中國深圳公明鎮廠房之採購及物料管理。於一九九一年加盟本集團。

丁凱女士,現年66歲,亦是深圳創維-RGB電子有限公司(「創維-RGB」)總經理,負責創維-RGB之日常管理。丁女士於一九八八年加盟本集團,擁有逾40年電子公司業務管理經驗,在中國具高級經濟師資格。

## 獨立非執行董事

蘇漢章先生,現年45歲,本公司獨立非執行董事, 乃何鐵文蘇漢章會計師行會計事務所合夥人,亦 為香港會計師公會資深會員,加拿大註冊會計師 協會及加拿大管理會計師公會會員。持有加拿大 英屬哥倫比亞大學商學士學位,現為中國北京、 遼寧、四川、新疆、青海及廣東多家大學及學院之 客席講師。蘇先生在商界對於製造、批發及貿易 方面擁有逾12年經驗,亦曾於香港及加拿大多家 公司負責會計工作逾八年。

# Directors' and Senior Managements' Profile 董事及管理人員簡介

Mr. Li Weibin, aged 40, is an independent Non-executive Director of the Company. Mr. Li is one of the founding partners of Li & Partners, a firm of solicitors in Hong Kong. He graduated from the Chinese University of Political Science and Law, the Chinese Academy of Social Sciences and the University of Hong Kong with a Bachelor Degree in Law and a Master Degree in Law respectively. He is admitted to practice law in the PRC, Hong Kong and England and has worked in legal related areas for about 16 years.

李偉斌先生,現年40歲,本公司獨立非執行董事,亦屬香港李偉斌律師行創辦合夥人之一。畢業於中文大學,修讀社會科學學系政治科學及法律課程,亦分別持有香港大學法律學士及碩士學位。在中國、香港及英國取得法律執行資格,且於法律相關範疇工作約16年。

Dr. Liu Juh, James, aged 52, is an independent Nonexecutive Director of the Company. Dr. Liu was the former Chief Executive Officer of the Hong Kong Industrial Technology Centre Corporation and former President of the International Association of Science Parks, Asia Pacific Region. He is also member of various government appointed committee groups and chairman of various committees, including member of the Technology Committee of Industry & Technology Development Council and members of the Listing committee of the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange. He earned his BSEE from Chiao Tung University, Taiwan and was a Visiting Scholar in Cambridge University, United Kingdom for a year. He received his PhD degree in Electrical Engineering from Syracuse University, New York, U.S.A. Prior to coming to Hong Kong, he was Corporate Vice President of Digital Equipment Corporation ("DEC"), Maynard, Massachusetts, U.S.A. He was responsible for DEC's global personal computer business, research and development, production and sales. After he came to Hong Kong. Dr. Liu dedicated his expertise to starting up technology businesses, investment, market operations and management consultation. Dr. Liu has also established a number of technology centres and successfully nurtured 80 technology companies.

劉助博士,現年52歲,本公司獨立非執行董事,乃香港工業科技中心公司前行政總裁及國際科學園協會世界總會(亞太區)前總裁,亦為多個政府委員會及多個委員會主席,包括Technology Committee of Industry & Technology Development Council成員及聯交所創業版上市委員會成員。在台灣交通大學獲BSEE,於英國劍橋大學擔任客席學者一年。劉博士在美國紐約Syracuse大學取得電子工程博士學位。來港前,乃美國馬薩諸塞州Maynard迪吉多總公司(「DEC」)企業副總裁,負責個人電腦全球業務、研究及開發、生產及銷售。來港後,劉博士全力發揮專長開創科技業務、投資、市場營運及管理諮詢,亦曾成立多個科技中心及成功培育80家科技公司。



### Senior Management

Mr. Chan Kui Tim, Jimmy, aged 51, President. He is a graduate of the University of Alberta in Canada and is a member of the Canadian Institute of Chartered Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants. He joined the Group in 2000. Prior to joining the Group, he had held various positions in public accounting, finance and corporate management in Canada and Hong Kong.

Mr. Liu Hui Yang, Henrique, aged 37, a former director of the Company, is the Chief Executive Officer of Skyworth Multimedia International Limited carrying on the business in the design, production and sale of digital audio-visual products and the export sales of all Skyworth group products. Mr. Liu graduated from South China University of Technology in the PRC with a Bachelor Degree in Electronics. He had over 15 years of experience in trading and manufacturing of electronic products.

Mr. Zhang Xuebin, aged 38 was graduated from 中南 財經大學 with a Master Degree in accountancy. He took up a lecturer post in 中南財經大學 in his early years and then became the Managing Director of 海 南椰樹集團, a listed company in China. He joined Skyworth in early 2001 as the President of the television business unit and has been heading the development, production and sales of Skyworth's television products.

# 高級管理人員

陳鉅添先生,現年51歲,總裁。彼畢業於加拿大阿伯特大學,為加拿大特許會計師公會會員及香港會計師公會會員。彼於二零零零年加入本集團。加入本集團前,彼在加拿大及香港曾任職於專業會計、財務及公司管理各有關職位。

劉輝陽先生,現年37歲,本公司前任董事,乃 Skyworth Multimedia International Limited 行 政總裁。Skyworth Multimedia International Limited經營數碼視聽產品之設計、生產及銷售及 創維集團所有產品之海外銷售業務。劉先生畢業 於中國華南理工大學,持有電子學士學位。劉先 生擁有逾15年電子產品貿易及製造經驗。

張學斌先生,現年38歲,畢業於中南財經大學,獲會計學碩士學位,早年在中南財經大學任教,其後在中國上市公司海南椰樹集團任董事總經理,2001年初加入創維集團,出任創維集團彩電事業部總裁,主管創維彩電在中國的研發、生產和銷售業務。

# Directors' and Senior Managements' Profile 董事及管理人員簡介

Mr. Yang Dongwen, aged 37, holds a Bachelor Degree in Economics from 中南財經大學 and a Master Degree in law from 南開大學. He served as the associate professor of the School of Economics in 海南大學 in his early years. He was later in-charge of 海南中達會計師事務所. Mr. Yang joined Skyworth as the financial controller of the finance headquarter in China in May 1998 and was then appointed Skyworth's General Manager of the sales headquarters in China in August 2000. In the meantime, he is also the Vice President of television business unit of Skyworth and is in charge of Skyworth's sales operations in China.

楊東文先生,現年37歲,畢業於中南財經大學和南開大學,分獲經濟學學士和法學碩士學位,早年在海南大學經濟學院任副教授,其後任職於海南中達會計師事務所,職務為所長,1998年5月加入創維集團,擔任中國區域財務總部財務總監,2000年8月出任創維集團中國區域銷售總部總經理,並兼任創維集團彩電事業部副總裁,主管創維集團在中國的銷售業務。

Mr. Lau Tsun Fan, aged 38, was graduated from 華中理工大學. He worked at China National Electronic Import and Export Corporation in his early years. He founded the 廣東德生科技集團 in 1992 and took up the position of President. The major business of the group is the development and marketing of China's IC card software and system development. He joined Skyworth as the President of Skyworth Information Technologies Holdings Limited in mid-2000 and is in charge of Skyworth's IC card business as well as fostering the use of electronic technology in government engineering operations.

劉峻帆先生,現年38歲,畢業於華中理工大學,早年在中國電子進出口公司工作,1992年創辦廣東德生科技集團,並出任董事長一職,主要業務為開發及銷售中國智慧卡軟件及系統,2000年中加入創維集團,出任Skyworth Information Technologies Holdings Limited總裁,主管創維的智慧卡和電子化政府工程業務。

Mr. Wang Xianbin, aged 37, was graduated from 中國科技大學 with a Bachelor and Master Degree. He is also a PhD student of Case Western Reserve University and University of Utah in the United States of America. He was the chief engineer of Wex Medical Instrumentation Corporation in Hong Kong and the General Manager of ESS Technology R And D Centre in Beijing in his early years and was responsible for ESS information applications development. He joined Skyworth as the President of Skyworth Broadband Technology Limited in early 2000 and is in charge of Skyworth's wired broadband access hardware & software development business.

汪顯濱先生,現年37歲,畢業於中國科技大學,獲學士和碩士學位,美國Case Western Reserve University 及猶他大學博士生,早年在香港Wex Medical Instrumentation Corporation 任總工程師和北京ESS Technology R And D Centre 總經理,負責ESS資訊應用發展,2000年初加入創維集團,出任Skyworth Broadband Technology Limited 總裁,主管創維的有線寬帶接入設備的軟硬體開發業務。



Mr. Wang Tao, aged 32, was graduated from Nanjing University and State University of Texas with a Bachelor and Master Degree. He engaged himself in the development of software at CORE CENTRE of MAXSERV COMPANY in his early years and subsequently at the headquarters of Microsoft in the United States of America. He joined Skyworth as the President of Skyworth Computer & Network Company Limited in early 2000 and is in charge of computer, stock TV and multi-media network set-top box business.

王濤先生,現年32歲,畢業於南京大學和美國德州州立大學,分獲學士和碩士學位,早年在美國MAXSERV公司從事 CORE CENTRE軟件開發, 其後在美國微軟總部從事軟件開發,2000年初加入創維集團,出任Skyworth Computer & Network Company Limited 總裁,主管創維集團的電腦、股票電視和網絡多媒體機頂盒業務。

Mr. Huang Hia Fan, aged 38, was graduated from Jina University in Guangzhou. He joined Aviation & Astronautics Ministry in his early years. He then worked for a Taiwan listed company and was responsible for its sales operations in the PRC. Mr. Huang has engaged in product development and sales of projecting product for more than ten years. He joined Skyworth as the President of Skyworth Display Limited in late 2000 and is in charge of optical projecting and display business.

黃海帆先生,現年38歲,畢業於廣州暨南大學,早年加入中國航空航天部工作,其後曾任職於台灣上市公司負責中國銷售業務。黃先生從事投影產品研發及銷售達十多年。2000年底加入創維集團,出任創維顯示技術有限公司總裁,主管光學投影業務。

Mr. Wong Chak Keung, aged 34, is the Hong Kong financial controller and company secretary of the Company. He joined the Group in August 1998. Mr. Wong holds a Bachelor Degree in Accounting. He is a member of the Hong Kong Society of Accountants and a member of the Australian Society of CPAs.

黃澤強先生,現年34歲,本集團香港財務總監兼公司秘書,於一九九八年八月加盟本集團。黃先生持有會計學士學位,亦為香港會計師公會及澳洲執業會計師公會會員。